



## Tartalom

I *Jogalkotási aktusok*

## RENDELETEK

- ★ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/2259 rendelete (2021. december 15.) az 1286/2014/EU rendeletnek az alapkezelő társaságokra, befektetési társaságokra és az átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozások (ÁÉKBV) és az ÁÉKBV-nek nem minősülő alapok befektetési jegyeire vonatkozó tanácsadást végző vagy azokat értékesítő személyekre alkalmazandó átmeneti rendelkezés meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/2260 rendelete (2021. december 15.) a fizetéseképtelenségi eljárásról szóló (EU) 2015/848 rendeletnek az A. és B. melléklete felváltása érdekében történő módosításáról ..... 4

## IRÁNYELVEK

- ★ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/2261 irányelve (2021. december 15.) a 2009/65/EK irányelvnek a kiemelt információkat tartalmazó dokumentumok átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozások (ÁÉKBV) alapkezelő társaságai általi használata tekintetében történő módosításáról <sup>(1)</sup> ..... 15

II *Nem jogalkotási aktusok*

## RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2021/2262 végrehajtási rendelete (2021. december 13.) egy szeszes italra vonatkozó földrajzi jelzésnek az (EU) 2019/787 európai parlamenti és tanácsi rendelet 30. cikkének (2) bekezdése alapján történő bejegyzéséről („Bayerischer Blutwurz”) ..... 18

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

★ A Bizottság (EU) 2021/2263 végrehajtási rendelete (2021. december 17.) az (EU) 2016/323 végrehajtási rendeletnek az alkoholtartalmú italok független kisüzemi termelői számára kiállított tanúsítvány kódja tekintetében történő módosításáról .....	20
★ A Bizottság (EU) 2021/2264 végrehajtási rendelete (2021. december 17.) a 3649/92/EGK rendeletnek az egyszerűsített kísérőokmány kitöltési útmutatójának az alkoholtartalmú italok tanúsított vagy öntanúsítást végző független kisüzemi termelői általi felhasználása tekintetében történő módosításáról .....	22
★ A Bizottság (EU) 2021/2265 végrehajtási rendelete (2021. december 17.) a 684/2009/EK rendeletnek az alkoholtartalmú italok tanúsított vagy öntanúsítást végző független kisüzemi termelőinek az elektronikus adminisztratív okmányban való azonosítása tekintetében történő módosításáról .....	24
★ A Bizottság (EU) 2021/2266 végrehajtási rendelete (2021. december 17.) a 92/83/EGK tanácsi irányelvnek az alkoholtartalmú italok független kisüzemi termelőinek a jövedéki adó szempontjából történő tanúsítása és öntanúsítása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról .....	26

#### HATÁROZATOK

★ A Bizottság (EU) 2021/2267 végrehajtási határozata (2021. december 17.) a szűrőket tartalmazó dohánytermékek és a dohánytermékekkel történő együttes használathoz forgalomba hozott szűrők összegyűjtött, fogyasztás utáni hulladékaira vonatkozó adatok és információk bejelentésére szolgáló formátum meghatározásáról <sup>(1)</sup> .....	32
---	----

---

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

## I

(Jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2021/2259 RENDELETE

(2021. december 15.)

**az 1286/2014/EU rendeletnek az alapkezelő társaságokra, befektetési társaságokra és az átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozások (ÁÉKBV) és az ÁÉKBV-nek nem minősülő alapok befektetési jegyeire vonatkozó tanácsadást végző vagy azokat értékesítő személyekre alkalmazandó átmeneti rendelkezés meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére <sup>(1)</sup>,

rendes jogalkotási eljárás keretében <sup>(2)</sup>,

mivel:

- (1) Az 1286/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> 5. cikke előírja a lakossági befektetési csomagtermékek, illetve biztosítási alapú befektetési termékek előállítói számára, hogy a lakossági befektetési csomagtermékeknek, illetve biztosítási alapú befektetési termékeknek a lakossági befektetők számára való elérhetővé tételét megelőzően készítsenek el és tegyenek közzé egy kiemelt információkat tartalmazó dokumentumot.
- (2) Az 1286/2014/EU rendelet 32. cikkének (1) bekezdése 2021. december 31-ig mentesíti az említett rendeletben meghatározott kötelezettségek alól, így a kiemelt információkat tartalmazó dokumentum elkészítésére vonatkozóan a 2009/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv <sup>(4)</sup> 2. cikke (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott alapkezelő társaságokat, az említett irányelv 27. cikkében említett befektetési társaságokat, valamint az ugyanezen irányelv 1. cikkének (2) bekezdésében említett, az átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozások (a továbbiakban: ÁÉKBV) befektetési jegyeire vonatkozó tanácsadást végző vagy azokat értékesítő személyeket (a továbbiakban: az átmeneti rendelkezés). Az 1286/2014/EU rendelet 32. cikkének (2) bekezdésével összhangban, amennyiben valamely tagállam a lakossági befektetőknek kínált, ÁÉKBV-nek nem minősülő alapok kiemelt befektetői információkat tartalmazó dokumentumainak formájára és tartalmára alkalmazza a 2009/65/EK irányelv 78–81. cikkében meghatározott szabályokat, az átmeneti rendelkezés alkalmazandó az alapkezelő társaságokra, a befektetési társaságokra és az ilyen, ÁÉKBV-nek nem minősülő alapok befektetési jegyeire vonatkozó tanácsadást végző vagy azokat lakossági befektetőknek értékesítő személyekre.

<sup>(1)</sup> 2021. október 20-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament 2021. november 23-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2021. december 9-i határozata.

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1286/2014/EU rendelete (2014. november 26.) a lakossági befektetési csomagtermékekkel, illetve biztosítási alapú befektetési termékekkel kapcsolatos kiemelt információkat tartalmazó dokumentumokról (HL L 352., 2014.12.9., 1. o.).

<sup>(4)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2009/65/EK irányelve (2009. július 13.) az átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozásokra (ÁÉKBV) vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról (HL L 302., 2009.11.17., 32. o.).

- (3) Az (EU) 2017/653 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(<sup>5</sup>)</sup> kiegészíti az 1286/2014/EU rendeletet azáltal, hogy szabályozástechnikai standardokat határoz meg a kiemelt információkat tartalmazó dokumentum megjelenítése, tartalma és egységes formátuma, a kockázat és a hozam bemutatását, és a költségek kiszámítását megalapozó módszertan, valamint a kiemelt információkat tartalmazó dokumentumban foglalt információk felülvizsgálatának feltételei és minimális gyakorisága, továbbá a kiemelt információkat tartalmazó dokumentum lakossági befektetők részére történő rendelkezésre bocsátására vonatkozó feltételek tekintetében.
- (4) A Bizottság 2021. szeptember 7-én elfogadott egy, az (EU) 2017/653 felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott szabályozástechnikai standardoknak az alátámasztó módszertan és a teljesítmény-forgatókönyvek bemutatása, a költségek bemutatása és az összesített költségmutatók kiszámításának módszertana, a múltbeli teljesítményre vonatkozó információk megjelenítése és tartalma, valamint a több befektetési lehetőséget kínáló lakossági befektetési csomagtermékek, illetve biztosítási alapú termékek (PRIIP-ek) költségeinek bemutatása, valamint az 1286/2014/EU rendelet 32. cikkében említett alapok befektetési jegyeit mögöttes befektetési lehetőségként kínáló PRIIP-előállítókra vonatkozó átmeneti rendelkezésnek az említett cikkben meghatározott meghosszabbított átmeneti rendelkezéssel való összehangolása tekintetében történő módosításáról szóló, felhatalmazáson alapuló rendeletet. Az említett felhatalmazáson alapuló rendelet alkalmazásának kezdőnapja 2022. július 1-je, de fontos, hogy az arra figyelemmel került meghatározásra, hogy az alapkezelő társaságok, befektetési társaságok, valamint az AEKBV-k és az ÁEKBV-nek nem minősülő alapok befektetési jegyeire vonatkozó tanácsadást végző vagy azokat értékesítő személyek számára elegendő idő álljon rendelkezésre ahhoz, hogy felkészüljenek az átmeneti rendelkezés hatályvesztésére, és ezáltal a kiemelt információkat tartalmazó dokumentum elkészítésére vonatkozó kötelezettség teljesítésére.
- (5) Annak biztosítása érdekében, hogy elegendő idő álljon rendelkezésre a kiemelt információkat tartalmazó dokumentum elkészítésére vonatkozó kötelezettség teljesítéséhez szükséges felkészülésre, az átmeneti rendelkezés hatályát 2022. december 31-ig meg kell hosszabbítani.
- (6) Az 1286/2014/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Az 1286/2014/EU rendelet célja annak lehetővé tétele, hogy a lakossági befektetők megalapozottabb befektetési döntéseket hozhassanak. Az 1286/2014/EU rendelettel kapcsolatban – jó szándékú célja ellenére – annak elfogadását követően számos kérdés merült fel, többek között a lakossági befektető pontosabb fogalmának szükségessége, az említett rendelet hatálya alá tartozó termékek köre, a lakossági befektetési csomagtermékek, illetve biztosítási alapú befektetési termékek személyesen történő kínálata esetében a dokumentum alapesetben papíron való átadásának a megszüntetése, az egymást követő ügyletek koncepciója, valamint a szerződéskötést megelőző tájékoztatás szakmai befektetők részére történő biztosítása vonatkozásában. Az említett kérdéseket sürgősen orvosolni kell a lakossági befektetők pénzügyi piacokba vetett bizalmának erősítése érdekében, a vállalkozások finanszírozáshoz jutásának elősegítése és a befektetők hosszú távú előnyeinek biztosítása céljából egyaránt. Az 1286/2014/EU rendelet eleve előírta egy szélesebb körű felülvizsgálat szükségességét, és annak sürgőssége továbbra is fennáll. Az említett, az 1286/2014/EU rendelettel összhangban történő felülvizsgálat alapján elvárt, hogy a Bizottság sürgősen jelentést nyújtson be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak, adott esetben a meglévő hiányosságok orvoslására vonatkozó jogalkotási javaslattal együtt.
- (8) Tekintettel az átmeneti rendelkezés eredeti hatályvesztéséig hátralévő nagyon rövid időre, e rendeletnek haladéktalanul hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

Az 1286/2014/EU rendelet 32. cikke (1) bekezdésében a „2021. december 31-ig” szövegrész helyébe a „2022. december 31-ig” szövegrész lép.

#### 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

<sup>(5)</sup> A Bizottság (EU) 2017/653 felhatalmazáson alapuló rendelete (2017. március 8.) a lakossági befektetési csomagtermékekkel, illetve biztosítási alapú befektetési termékekkel kapcsolatos kiemelt információkat tartalmazó dokumentumokról szóló 1286/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kiemelt információkat tartalmazó dokumentumok megjelenítése, tartalma, felülvizsgálata és módosítása, valamint az ilyen dokumentumok rendelkezésre bocsátására vonatkozó kötelezettség teljesítése tekintetében meghatározott szabályozástechnikai standardok megállapítása révén történő kiegészítéséről (HL L 100., 2017.4.12., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Strasbourgban, 2021. december 15-én.

*az Európai Parlament részéről*  
*az elnök*  
D. M. SASSOLI

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
A. LOGAR

---

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2021/2260 RENDELETE****(2021. december 15.)****a fizetésképtelenségi eljárásról szóló (EU) 2015/848 rendeletnek az A. és B. melléklete felváltása érdekében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 81. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében <sup>(1)</sup>,

mivel:

- (1) Az (EU) 2015/848 európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> A. és B. melléklete felsorolja a tagállamok által bejelentett azon nemzeti fizetésképtelenségi eljárásokat és nemzeti fizetésképtelenségi szakértőket, amelyekre az említett rendeletet alkalmazni kell. Az A. melléklet az (EU) 2015/848 rendelet 2. cikkének 4. pontjában meghatározottak szerint minden tagállam tekintetében felsorolja a fizetésképtelenségi eljárások típusait, a B. melléklet pedig az említett rendelet 2. cikkének 5. pontjában meghatározottak szerint minden tagállam tekintetében felsorolja a fizetésképtelenségi szakértők típusait.
- (2) Hollandia 2020 októberében bejelentette a Bizottságnak nemzeti fizetésképtelenségi jogának a közelmúltban történt módosítását, amely egy új megelőző fizetésképtelenségi rendszert és a fizetésképtelenségi szakértők új típusait vezette be. Ezen bejelentést követően 2020 decemberében Olaszország, Litvánia, Ciprus és Lengyelország jelentette be nemzeti fizetésképtelenségi jogának közelmúltbeli módosítását, amely módosítás új típusú fizetésképtelenségi eljárásokat vagy fizetésképtelenségi szakértőket vezetett be. Miután a Bizottság módosító rendeletre irányuló javaslatot terjesztett elő, további bejelentések érkeztek Németország, Magyarország és Ausztria részéről nemzeti joguk közelmúltbeli olyan módosításáról, amely új típusú fizetésképtelenségi eljárásokat vagy fizetésképtelenségi szakértőket vezetett be. A későbbiekben Olaszország tisztázta a Bizottságnak 2020 decemberében bejelentett, a fizetésképtelenségre és a szerkezetátalakításra vonatkozó új rendelkezései hatálybalépésének időpontját, és módosította az egyik korábbi bejelentését. A fizetésképtelenségi eljárások és fizetésképtelenségi szakértők említett új típusai megfelelnek az (EU) 2015/848 rendeletben meghatározott követelményeknek, és szükségessé teszik az említett rendelet A. és B. mellékletének módosítását.
- (3) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló 21. jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével és 4a. cikkének (1) bekezdésével összhangban, az említett jegyzőkönyv 4. cikkének sérelme nélkül, Írország nem vesz részt ennek a rendeletnek az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (4) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével összhangban Dánia nem vesz részt ennek a rendeletnek az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (5) Az (EU) 2015/848 rendelet A. és B. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament 2021. november 23-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2021. december 9-i határozata.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/848 rendelete (2015. május 20.) a fizetésképtelenségi eljárásról (HL L 141., 2015.6.5., 19. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az (EU) 2015/848 rendelet A. és B. mellékletének helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet a Szerződéseknek megfelelően teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó a tagállamokban.

Kelt Strasbourgban, 2021. december 15-én.

*az Európai Parlament részéről*  
*az elnök*  
D. M. SASSOLI

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
A. LOGAR

---

## MELLÉKLET

## „A. MELLÉKLET

**A 2. CIKK 4. PONTJÁBAN EMLÍTETT FIZETÉSKÉPTELENSÉGI ELJÁRÁSOK**

## BELGIQUE/BELGIË

- Het faillissement/La faillite,
- De gerechtelijke reorganisatie door een collectief akkoord/La réorganisation judiciaire par accord collectif,
- De gerechtelijke reorganisatie door een minnelijk akkoord/La réorganisation judiciaire par accord amiable,
- De gerechtelijke reorganisatie door overdracht onder gerechtelijk gezag/La réorganisation judiciaire par transfert sous autorité de justice,
- De collectieve schuldenregeling/Le règlement collectif de dettes,
- De vrijwillige vereffening/La liquidation volontaire,
- De gerechtelijke vereffening/La liquidation judiciaire,
- De voorlopige ontneming van het beheer, als bedoeld in artikel XX.32 van het Wetboek van economisch recht/Le dessaisissement provisoire de la gestion, visé à l'article XX.32 du Code de droit économique,

## БЪЛГАРИЯ

- Производство по несъстоятелност,
- Производство по стабилизация на търговеца,

## ČESKÁ REPUBLIKA

- Konkurs,
- Reorganizace,
- Oddlužení,

## DEUTSCHLAND

- Das Konkursverfahren,
- Das gerichtliche Vergleichsverfahren,
- Das Gesamtvollstreckungsverfahren,
- Das Insolvenzverfahren,
- Die öffentliche Restrukturierungssache,

## EESTI

- Pankrotimenetus,
- Võlgade ümberkujundamise menetlus,

## ÉIRE/IRELAND

- Compulsory winding-up by the court,
- Bankruptcy,
- The administration in bankruptcy of the estate of persons dying insolvent,
- Winding-up in bankruptcy of partnerships,
- Creditors' voluntary winding-up (with confirmation of a court),
- Arrangements under the control of the court which involve the vesting of all or part of the property of the debtor in the Official Assignee for realisation and distribution,
- Examinership,



- Debt Relief Notice,
- Debt Settlement Arrangement,
- Personal Insolvency Arrangement,

## ΕΛΛΑΔΑ

- Η πτώχευση,
- Η ειδική εκκαθάριση εν λειτουργία,
- Σχέδιο αναδιοργάνωσης,
- Απλοποιημένη διαδικασία επί πτωχεύσεων μικρού αντικειμένου,
- Διαδικασία εξυγίανσης,

## ESPAÑA

- Concurso,
- Procedimiento de homologación de acuerdos de refinanciación,
- Procedimiento de acuerdos extrajudiciales de pago,
- Procedimiento de negociación pública para la consecución de acuerdos de refinanciación colectivos, acuerdos de refinanciación homologados y propuestas anticipadas de convenio,

## FRANCE

- Sauvegarde,
- Sauvegarde accélérée,
- Sauvegarde financière accélérée,
- Redressement judiciaire,
- Liquidation judiciaire,

## HRVATSKA

- Stečajni postupak,
- Predstečajni postupak,
- Postupak stečaja potrošača,
- Postupak izvanredne uprave u trgovačkim društvima od sistemskog značaja za Republiku Hrvatsku,

## ITALIA

- Fallimento
- [2022. május 15-ig],
- Liquidazione giudiziale
- [2022. május 16-tól],
- Concordato preventivo,
- Liquidazione coatta amministrativa,
- Amministrazione straordinaria,
- Accordi di ristrutturazione,
- Procedure di composizione della crisi da sovraindebitamento del consumatore (accordo o piano)
- [2022. május 15-ig],
- Liquidazione dei beni
- [2022. május 15-ig],
- Ristrutturazione dei debiti del consumatore

[2022. május 16-tól],

- Concordato minore

[2022. május 16-tól],

- Liquidazione controllata del sovraindebitato

[2022. május 16-tól],

#### KYΠPOΣ

- Υποχρεωτική εκκαθάριση από το Δικαστήριο,
- Εκούσια εκκαθάριση από μέλη,
- Εκούσια εκκαθάριση από πιστωτές,
- Εκκαθάριση με την εποπτεία του Δικαστηρίου,
- Διάταγμα παραλαβής και πτώχευσης κατόπιν Δικαστικού Διατάγματος,
- Διαχείριση της περιουσίας προσώπων που απεβίωσαν αφερέγγυα,
- Διορισμός Εξεταστή,
- Προσωπικά Σχέδια Αποπληρωμής,

#### LATVIJA

- Tiesiskās aizsardzības process,
- Juridiskās personas maksātspējas process,
- Fiziskās personas maksātspējas process,

#### LIETUVA

- Juridinio asmens restruktūrizavimo byla,
- Juridinio asmens bankroto byla,
- Juridinio asmens bankroto procesas ne teismo tvarka,
- Fizinio asmens bankroto procesas,

#### LUXEMBOURG

- Faillite,
- Gestion contrôlée,
- Concordat préventif de faillite (par abandon d'actif),
- Régime spécial de liquidation du notariat,
- Procédure de règlement collectif des dettes dans le cadre du surendettement,

#### MAGYARORSZÁG

- Csődeljárás,
  - Felszámolási eljárás,
  - Nyilvános szerkezetátalakítási eljárás
- [2022. július 1-től],

#### MALTA

- Xoljiment,
- Amministrazzjoni,
- Stralċ volontarju mill-membri jew mill-kredituri,
- Stralċ mill-Qorti,
- Falliment f'każ ta' kummerċjant,
- Proċedura biex kumpanija tirkupra,

## NEDERLAND

- Het faillissement,
- De surseance van betaling,
- De schuldsaneringsregeling natuurlijke personen,
- De openbare akkoordprocedure buiten faillissement,

## ÖSTERREICH

- Das Konkursverfahren (Insolvenzverfahren),
- Das Sanierungsverfahren ohne Eigenverwaltung (Insolvenzverfahren),
- Das Sanierungsverfahren mit Eigenverwaltung (Insolvenzverfahren),
- Das Schuldenregulierungsverfahren,
- Das Abschöpfungsverfahren,
- Das Europäische Restrukturierungsverfahren,

## POLSKA

- Upadłość,
- Postępowanie o zatwierdzenie układu,
- Postępowanie o zatwierdzenie układu na zgromadzeniu wierzycieli przez osobę fizyczną nieprowadzącą działalności gospodarczej,
- Przyspieszone postępowanie układowe,
- Postępowanie układowe,
- Postępowanie sanacyjne,

## PORTUGAL

- Processo de insolvência,
- Processo especial de revitalização,
- Processo especial para acordo de pagamento,

## ROMÂNIA

- Procedura insolvenței,
- Reorganizarea judiciară,
- Procedura falimentului,
- Concordatul preventiv,

## SLOVENIJA

- Postopek preventivnega prestrukturiranja,
- Postopek prisilne poravnave,
- Postopek poenostavljene prisilne poravnave,
- Stečajni postopek: stečajni postopek nad pravno osebo, postopek osebnega stečaja in postopek stečaja zapuščine,

## SLOVENSKO

- Konkurzné konanie,
- Reštrukturalizačné konanie,
- Oddĺženie,

## SUOMI/FINLAND

- Konkurssi/konkurs,
- Yrityssaneeraus/företagssanering,
- Yksityishenkilön velkajärjestely/skuldsanering för privatpersoner,

## SVERIGE

- Konkurs,
  - Företagsrekonstruktion,
  - Skuldsanering.
-

## B. MELLÉKLET

## A 2. CIKK 5. PONTJÁBAN EMLÍTETT FIZETÉSKÉPTELENSÉGI SZAKÉRTŐK

## BELGIQUE/BELGIË

- De curator/Le curateur,
- De gerechtsmandataris/Le mandataire de justice,
- De schuldbemiddelaar/Le médiateur de dettes,
- De vereffenaar/Le liquidateur,
- De voorlopige bewindvoerder/L'administrateur provisoire,

## БЪЛГАРИЯ

- Назначен предварително временен синдик,
- Временен синдик,
- (Постоянен) синдик,
- Служебен синдик,
- Доверено лице,

## ČESKÁ REPUBLIKA

- Insolvenční správce,
- Předběžný insolvenční správce,
- Oddělený insolvenční správce,
- Zvláštní insolvenční správce,
- Zástupce insolvenčního správce,

## DEUTSCHLAND

- Konkursverwalter,
- Vergleichsverwalter,
- Sachwalter (nach der Vergleichsordnung),
- Verwalter,
- Insolvenzverwalter,
- Sachwalter (nach der Insolvenzordnung),
- Treuhänder,
- Vorläufiger Insolvenzverwalter,
- Vorläufiger Sachwalter,
- Restrukturierungsbeauftragter,

## EESTI

- Pankrotihaldur,
- Ajutine pankrotihaldur,
- Usaldusisik,

## ÉIRE/IRELAND

- Liquidator,
- Official Assignee,
- Trustee in bankruptcy,
- Provisional Liquidator,

- Examiner,
- Personal Insolvency Practitioner,
- Insolvency Service,

## ΕΛΛΑΔΑ

- Ο σύνδικος,
- Ο εισηγητής,
- Η επιτροπή των πιστωτών,
- Ο ειδικός εκκαθαριστής,

## ESPAÑA

- Administrador concursal,
- Mediador concursal,

## FRANCE

- Mandataire judiciaire,
- Liquidateur,
- Administrateur judiciaire,
- Commissaire à l'exécution du plan,

## HRVATSKA

- Stečajni upravitelj,
- Privremeni stečajni upravitelj,
- Stečajni povjerenik,
- Povjerenik,
- Izvanredni povjerenik,

## ITALIA

- Curatore,
- Commissario giudiziale,
- Commissario straordinario,
- Commissario liquidatore,
- Liquidatore giudiziale,
- Professionista nominato dal Tribunale,
- Organismo di composizione della crisi nella procedura di composizione della crisi da sovraindebitamento del consumatore  
[2022. május 15-ig],
- Organismo di composizione della crisi da sovraindebitamento  
[2022. május 16-tól],
- Liquidatore,

## ΚΥΠΡΟΣ

- Εκκαθαριστής και Προσωρινός Εκκαθαριστής,
- Επίσημος Παραλήπτης,
- Διαχειριστής της Πτώχευσης,
- Εξεταστής,
- Σύμβουλος Αφερεγγυότητας,

## LATVIJA

- Maksātņespējas procesa administrators,
- Tiesiskās aizsardzības procesa uzraugošā persona,

## LIETUVA

- Nemokumo administratorius,

## LUXEMBOURG

- Le curateur,
- Le commissaire,
- Le liquidateur,
- Le conseil de gérance de la section d'assainissement du notariat,
- Le liquidateur dans le cadre du surendettement,

## MAGYARORSZÁG

- Vagyongfelügyelő,
- Felszámoló,
- Szerkezetátalakítási szakértő  
[2022. július 1-től],

## MALTA

- Amministratur Proviżorju,
- Riċevitur Uffiċjali,
- Stralċjarju,
- Manager Speċjali,
- Kuraturi f'każ ta' proċeduri ta' falliment,
- Kontrollur Speċjali,

## NEDERLAND

- De curator in het faillissement,
- De bewindvoerder in de surseance van betaling,
- De bewindvoerder in de schuldsaneringsregeling natuurlijke personen,
- De herstructureringsdeskundige in de openbare akkoordprocedure buiten faillissement,
- De observator in de openbare akkoordprocedure buiten faillissement,

## ÖSTERREICH

- Masseverwalter,
- Sanierungsverwalter,
- Restrukturierungsbeauftragter,
- Besonderer Verwalter,
- Einstweiliger Verwalter,
- Sachwalter,
- Treuhänder,
- Insolvenzgericht,
- Konkursgericht,

## POLSKA

- Syndyk,
- Nadzorca sądowy,
- Zarządca,
- Nadzorca układu,
- Tymczasowy nadzorca sądowy,
- Tymczasowy zarządca,
- Zarządca przymusowy,

## PORTUGAL

- Administrador da insolvência,
- Administrador judicial provisório,

## ROMÂNIA

- Practician în insolvență,
- Administrator concordatar,
- Administrator judiciar,
- Lichidator judiciar,

## SLOVENIJA

- Upravitelj,

## SLOVENSKO

- Predbežný správca,
- Správca,

## SUOMI/FINLAND

- Pesänhoitaja/boförvaltare,
- Selvittäjä/utredare,

## SVERIGE

- Förvaltare,
  - Rekonstruktör.”
-



# IRÁNYELVEK

## AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2021/2261 IRÁNYELVE

(2021. december 15.)

**a 2009/65/EK irányelvnek a kiemelt információkat tartalmazó dokumentumok átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozások (ÁÉKBV) alapkezelő társaságai általi használata tekintetében történő módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 53. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére <sup>(1)</sup>,

rendes jogalkotási eljárás keretében <sup>(2)</sup>,

mivel:

- (1) A 2009/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv <sup>(3)</sup> 78. cikke előírja a befektetési társaságok és az alapkezelő társaságok számára, hogy állítsanak össze a befektetők rendelkezésére bocsátandó, az átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozások (a továbbiakban: ÁÉKBV) alapvető jellemzőire vonatkozó kiemelt információkat tartalmazó rövid dokumentumot (a továbbiakban: kiemelt befektetői információk), hogy az említett befektetők észszerűen elvárható módon képesek legyenek megérteni a számukra kínált ÁÉKBV jellegét és kockázatait, és ennek következtében tájékozottan tudják meghozni befektetési döntéseiket.
- (2) Az 1286/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(4)</sup> előírja, hogy a lakossági befektetési csomagtermékek, illetve biztosítási alapú befektetési termékek előállítójának – azt megelőzően, hogy a lakossági befektetési csomagtermékeket, illetve biztosítási alapú befektetési termékeket a lakossági befektetők részére elérhetővé tenné – el kell készítenie és közzé kell tennie az adott termékre vonatkozó, kiemelt információkat tartalmazó dokumentumot annak érdekében, hogy lehetővé tegye a lakossági befektetők számára a lakossági befektetési csomagtermékek, illetve biztosítási alapú befektetési termékek fő jellemzőinek és kockázatainak megértését és összehasonlítását.
- (3) Az ÁÉKBV-k is lakossági befektetési csomagtermékeknek, illetve biztosítási alapú befektetési termékeknek minősülnek, amelyek esetében az 1286/2014/EU rendelet előírja a kiemelt információkat tartalmazó dokumentumot. Az említett rendelet 32. cikkének (1) bekezdése alapján azonban a 2009/65/EK irányelv 2. cikke (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott alapkezelő társaságok, az említett irányelv 27. cikkében említett befektetési társaságok, valamint az ugyanezen irányelv 1. cikkének (2) bekezdésében említett, ÁÉKBV-k befektetési jegyeire vonatkozó tanácsadást végző vagy azokat értékesítő személyek 2021. december 31-ig mentesülnek az említett rendelet szerinti kötelezettségek, így a kiemelt információkat tartalmazó dokumentum elkészítésére vonatkozó követelmény alól (a továbbiakban: az átmeneti rendelkezés).

<sup>(1)</sup> 2021. október 20-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament 2021. november 23-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2021. december 9-i határozata.

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2009/65/EK irányelve (2009. július 13.) az átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozásokra (ÁÉKBV) vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról (HL L 302., 2009.11.17., 32. o.).

<sup>(4)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1286/2014/EU rendelete (2014. november 26.) a lakossági befektetési csomagtermékekkel, illetve biztosítási alapú befektetési termékekkel kapcsolatos kiemelt információkat tartalmazó dokumentumokról (HL L 352., 2014.12.9., 1. o.).

- (4) Az (EU) 2017/653 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(5)</sup> kiegészíti az 1286/2014/EU rendeletet azáltal, hogy szabályozástechnikai standardokat határoz meg a kiemelt információkat tartalmazó dokumentum megjelenítése, tartalma és egységes formátuma, a kockázat és a hozam bemutatását, és a költségek kiszámítását megalapozó módszertan, a kiemelt információkat tartalmazó dokumentumban foglalt információk felülvizsgálatának feltételei és minimális gyakorisága, valamint a kiemelt információkat tartalmazó dokumentum lakossági befektetők részére történő rendelkezésre bocsátására vonatkozó feltételek tekintetében.
- (5) A Bizottság 2021. szeptember 7-én elfogadott egy, az (EU) 2017/653 felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott szabályozástechnikai standardoknak az alátámasztó módszertan és a teljesítmény-forgatókönyvek bemutatása, a költségek bemutatása és az összesített költségmutatók kiszámításának módszertana, a múltbeli teljesítményre vonatkozó információk megjelenítése és tartalma, valamint a több befektetési lehetőséget kínáló lakossági befektetési csomagtermékek, illetve biztosítási alapú termékek (PRIIP-ek) költségeinek bemutatása, valamint az 1286/2014/EU rendelet 32. cikkében említett alapok befektetési jegyeit mögöttes befektetési lehetőségként kínáló PRIIP-előállítókra vonatkozó átmeneti rendelkezésnek az említett cikkben meghatározott meghosszabbított átmeneti rendelkezéssel való összehangolása tekintetében történő módosításáról szóló, felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletet. Az említett felhatalmazáson alapuló rendelet alkalmazásának kezdőnapja 2022. július 1-je, de fontos, hogy az arra figyelemmel került meghatározásra, hogy az alapkezelő társaságok, befektetési társaságok, valamint az ÁÉKBV-k és az ÁÉKBV-nek nem minősülő alapok befektetési jegyeire vonatkozó tanácsadást végző vagy azokat értékesítő személyek számára elegendő idő álljon rendelkezésre ahhoz, hogy felkészüljenek az átmeneti rendelkezés hatályvesztésére, és ezáltal a kiemelt információkat tartalmazó dokumentum elkészítésére vonatkozó kötelezettség teljesítésére.
- (6) Annak biztosítása érdekében, hogy elegendő idő álljon rendelkezésre a kiemelt információkat tartalmazó dokumentum elkészítésére vonatkozó kötelezettség teljesítéséhez szükséges felkészülésre, az (EU) 2021/2259 európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(6)</sup> módosította az 1286/2014/EU rendeletet az átmeneti rendelkezés 2022. december 31-ig történő meghosszabbítása érdekében.
- (7) A kiemelt befektetői információk és a kiemelt információkat tartalmazó dokumentum lényegében ugyanazokat a tájékoztatási követelményeket teljesítik. Ezért biztosítani kell, hogy a lakossági befektetési csomagtermékekbe, illetve biztosítási alapú befektetési termékekbe fektető azon lakossági befektetők, akik ÁÉKBV befektetési jegyet szándékoznak vásárolni, 2023. január 1-jétől ugyanazon pénzügyi termékre vonatkozóan ne kapják meg mindkét dokumentumot. Ezért elő kell írni, hogy a kiemelt információkat tartalmazó dokumentumot úgy kell tekinteni, hogy az teljesíti a kiemelt befektetői információkra alkalmazandó követelményeket. Emellett a lakossági befektetőktől eltérő befektetők esetében a befektetési társaságoknak és az alapkezelő társaságoknak a 2009/65/EK irányelvvel összhangban továbbra is el kell készíteniük a kiemelt befektetői információkat, kivéve, ha úgy döntenek, hogy az 1286/2014/EU rendeletben meghatározottak szerinti kiemelt információkat tartalmazó dokumentumot készítene. Ilyen esetekben az illetékes hatóságoknak nem kell előírniuk a befektetési társaságok és az alapkezelő társaságok számára a kiemelt befektetői információk rendelkezésre bocsátását, és csak a kiemelt információkat tartalmazó dokumentumot kell az említett befektetők rendelkezésére bocsátani.
- (8) A 2009/65/EK irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

#### 1. cikk

A 2009/65/EK irányelv a következő cikkel egészül ki:

„82a. cikk

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy amennyiben egy befektetési társaság vagy – alapkezelő társaság által kezelt közös alapok bármelyike esetében – egy alapkezelő társaság olyan kiemelt információkat tartalmazó dokumentumot állít össze, bocsát rendelkezésre, módosít és fordít le, amely megfelel az 1286/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben <sup>(\*)</sup> a kiemelt információkat tartalmazó dokumentumokra vonatkozóan meghatározott követelményeknek, az illetékes hatóságok úgy tekintsék, hogy a kiemelt információkat tartalmazó dokumentum teljesíti az ezen irányelv 78–82. és 94. cikkében meghatározott, a kiemelt befektetői információkra alkalmazandó követelményeket.

<sup>(5)</sup> A Bizottság (EU) 2017/653 felhatalmazáson alapuló rendelete (2017. március 8.) a lakossági befektetési csomagtermékekkel, illetve biztosítási alapú befektetési termékekkel kapcsolatos kiemelt információkat tartalmazó dokumentumokról szóló 1286/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kiemelt információkat tartalmazó dokumentumok megjelenítése, tartalma, felülvizsgálata és módosítása, valamint az ilyen dokumentumok rendelkezésre bocsátására vonatkozó kötelezettség teljesítése tekintetében meghatározott szabályozástechnikai standardok megállapítása révén történő kiegészítéséről (HL L 100., 2017.4.12., 1. o.).

<sup>(6)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/2259 rendelete (2021. december 15.) az 1286/2014/EU rendeletnek az alapkezelő társaságokra, befektetési társaságokra és az átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozások (ÁÉKBV) és az ÁÉKBV-nek nem minősülő alapok befektetési jegyeire vonatkozó tanácsadást végző vagy azokat értékesítő személyekre alkalmazandó átmeneti rendelkezés meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról (lásd e Hivatalos Lap 1. oldalát).

(2) A tagállamok biztosítják, hogy az illetékes hatóságok ne írják elő egy befektetési társaság vagy – alapkezelő társaság által kezelt közös alapok bármelyike esetében – egy alapkezelő társaság számára, hogy ezen irányelv 78–82. és 94. cikkével összhangban kiemelt befektetői információkat készítsenek, amennyiben azok olyan kiemelt információkat tartalmazó dokumentumot állítanak össze, bocsátanak rendelkezésre, módosítanak és fordítanak le, amely megfelel az 1286/2014/EU rendeletben a kiemelt információkat tartalmazó dokumentumokra vonatkozóan meghatározott követelményeknek.

(\*) Az Európai Parlament és a Tanács 1286/2014/EU rendelete (2014. november 26.) a lakossági befektetési csomagtermékekkel, illetve biztosítási alapú befektetési termékekkel kapcsolatos kiemelt információkat tartalmazó dokumentumokról (HL L 352., 2014.12.9., 1. o.)”

## 2. cikk

(1) A tagállamok 2022. június 30-ig elfogadják és kihirdetik azokat a rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Ezeket a rendelkezéseket a tagállamok 2023. január 1-jétől alkalmazzák.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

## 3. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

## 4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Strasbourgban, 2021. december 15-én.

az Európai Parlament részéről  
az elnök  
D. M. SASSOLI

a Tanács részéről  
az elnök  
A. LOGAR

## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2021/2262 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2021. december 13.)

**egy szeszes italra vonatkozó földrajzi jelzésnek az (EU) 2019/787 európai parlamenti és tanácsi rendelet 30. cikkének (2) bekezdése alapján történő bejegyzéséről („Bayerischer Blutwurz”)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a szeszes italok meghatározásáról, leírásáról, megjelenítéséről, jelöléséről, a szeszes italok elnevezésének használatáról az egyéb élelmiszerek megjelenítése és jelölése során, a szeszes italok földrajzi jelzéseinek oltalmáról, a mezőgazdasági eredetű etil-alkohol és desztillátumok használatáról az alkoholtartalmú italokban, valamint a 110/2008/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. április 17-i (EU) 2019/787 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 30. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Bizottság a 110/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> 17. cikkének (5) bekezdésével összhangban megvizsgálta Németországnak a „Bayerischer Blutwurz” elnevezés földrajzi jelzésként történő bejegyzésére vonatkozó, 2019. június 7-i kérelmét.
- (2) A 110/2008/EK rendeletet felváltó (EU) 2019/787 rendelet 2019. május 25-én lépett hatályba. A szóban forgó rendelet 49. cikkének (1) bekezdésével összhangban a 110/2008/EK rendeletnek a földrajzi árujelzőkre vonatkozó III. fejezete 2019. június 8-án hatályát veszítette.
- (3) Miután megállapította, hogy a kérelem megfelel a 110/2008/EK rendeletnek, a Bizottság a műszaki dokumentáció főbb előírásait az említett rendelet 17. cikkének (6) bekezdése alapján közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* <sup>(3)</sup> az (EU) 2019/787 rendelet 50. cikke (4) bekezdése első albekezdésének megfelelően.
- (4) A Bizottsághoz nem érkezett az (EU) 2019/787 rendelet 27. cikkének (1) bekezdése szerinti felszólalás.
- (5) Ezért helyénvaló rendelkezni a „Bayerischer Blutwurz” jelölés földrajzi jelzésként történő bejegyzéséről,

<sup>(1)</sup> HL L 130., 2019.5.17., 1. o.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 110/2008/EK rendelete (2008. január 15.) a szeszes italok meghatározásáról, megnevezéséről, kiszéreléséről, címkézéséről és földrajzi árujelzőinek oltalmáról, valamint az 1576/89/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 39., 2008.2.13., 16. o.).

<sup>(3)</sup> HL C 351., 2021.9.1., 28. o.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A „Bayerischer Blutwurz” földrajzi jelzés bejegyzésre kerül. Ez a rendelet az (EU) 2019/787 rendelet 30. cikke (4) bekezdésének megfelelően megadja a „Bayerischer Blutwurz” földrajzi jelzésnek az ugyanazon rendelet 21. cikkében említett oltalmat.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. december 13-án.

*a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
a Bizottság tagja*

---

**A BIZOTTSÁG (EU) 2021/2263 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2021. december 17.)****az (EU) 2016/323 végrehajtási rendeletnek az alkoholtartalmú italok független kisüzemi termelői számára kiállított tanúsítvány kódja tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a jövedéki adók területén való közigazgatási együttműködésről és a 2073/2004/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. május 2-i 389/2012/EU tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére, 15. cikke (5) bekezdésére és 16. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2021/2266 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(2)</sup> meghatározza a 92/83/EGK tanácsi irányelv <sup>(3)</sup> 23a. cikkének (1) bekezdésében említett azon tanúsítvány űrlapját, amelyet a tagállamoknak az alkoholtartalmú italok független kisüzemi termelői számára rendelkezésre kell bocsátaniuk. Az említett rendelet megállapítja továbbá, hogy a szóban forgó termelőknek milyen hivatkozásokat kell megadniuk az alkoholtartalmú italok 2008/118/EK tanácsi irányelv <sup>(4)</sup> IV. és V. fejezete szerinti szállításához szükséges adminisztratív okmányban.
- (2) A jövedéki termékek jövedékiadó-felfüggesztéssel történő szállítása során használt elektronikus üzenetek szerkezetét és tartalmát a 684/2009/EK bizottsági rendelet <sup>(5)</sup> I. melléklete határozza meg. Az említett melléklet meghatározza továbbá azokat az elemeket, amelyek a szóban forgó elektronikus üzenetekben bizonyos adatelemek kitöltéséhez szükségesek, beleértve az adminisztratív okmány 18. e rovatában szereplő dokumentumtípust is, amennyiben az (EU) 2016/323 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(6)</sup> II. mellékletének 15. kódlistájában feltüntetett dokumentumtípus-kódot meg kell adni.
- (3) Annak érdekében, hogy az alkoholtartalmú italok szállításához szükséges adminisztratív okmányban azonosítani lehessen az alkoholtartalmú italok független kisüzemi termelőinek tanúsítványát, célszerű az (EU) 2016/323 végrehajtási rendelet II. mellékletében foglalt 15. kódlistát kiegészíteni az (EU) 2021/2266 végrehajtási rendeletben említett tanúsítvány egyedi kódjával és leírásával.
- (4) Az (EU) 2016/323 végrehajtási rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) E rendelet alkalmazásának kezdőnapját 2022. január 1-jére kell halasztani annak érdekében, hogy az összhangba kerüljön az (EU) 2020/1151 tanácsi irányelv <sup>(7)</sup> átültetése érdekében hozott nemzeti intézkedések alkalmazásával.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Jövedékiadó-bizottság véleményével,

<sup>(1)</sup> HL L 121., 2012.5.8., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2021/2266 végrehajtási rendelete (2021. december 17.) a 92/83/EGK tanácsi irányelvnek az alkoholtartalmú italok független kisüzemi termelőinek a jövedéki adó szempontjából történő tanúsítása és öntanúsítása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (lásd e Hivatalos Lap 26. oldalát).

<sup>(3)</sup> A Tanács 92/83/EGK irányelve (1992. október 19.) az alkohol és az alkoholtartalmú italok jövedéki adója szerkezetének összehangolásáról (HL L 316., 1992.10.31., 21. o.).

<sup>(4)</sup> A Tanács 2008/118/EK irányelve (2008. december 16.) a jövedéki adóra vonatkozó általános rendelkezésekről és a 92/12/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 9., 2009.1.14., 12. o.).

<sup>(5)</sup> A Bizottság 684/2009/EK rendelete (2009. július 24.) a 2008/118/EK tanácsi irányelvnek a jövedéki termékek jövedékiadó-felfüggesztéssel történő szállításához kapcsolódó számítógépes eljárások tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 197., 2009.7.29., 24. o.).

<sup>(6)</sup> A Bizottság (EU) 2016/323 végrehajtási rendelete (2016. február 24.) a 389/2012/EU tanácsi rendelet szerinti, a jövedékiadó-felfüggesztés alá eső termékekkel kapcsolatos, tagállamok közötti együttműködés és információcsere részletes szabályainak megállapításáról (HL L 66., 2016.3.11., 1. o.).

<sup>(7)</sup> A Tanács (EU) 2020/1151 irányelve (2020. július 29.) az alkohol és az alkoholtartalmú italok jövedéki adója szerkezetének összehangolásáról szóló 92/83/EGK irányelv módosításáról (HL L 256., 2020.8.5., 1. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az (EU) 2016/323 végrehajtási rendelet II. mellékletében foglalt 15. kódlista a következő sorral egészül ki:

---

„19

Tanúsítvány alkoholtartalmú italok független kisüzemi termelői számára”.

---

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2022. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. december 17-én.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Ursula VON DER LEYEN

---

**A BIZOTTSÁG (EU) 2021/2264 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2021. december 17.)****a 3649/92/EGK rendeletnek az egyszerűsített kísérőokmány kitöltési útmutatójának az alkoholtartalmú italok tanúsított vagy öntanúsítást végző független kisüzemi termelői általi felhasználása tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a jövedéki adóra vonatkozó általános rendelkezésekről és a 92/12/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. december 16-i 2008/118/EK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 34. cikke (1) bekezdésének második franciabekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2021/2266 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(2)</sup> meghatározza a 92/83/EGK tanácsi irányelv <sup>(3)</sup> 23a. cikkének (1) bekezdésében említett azon tanúsítvány űrlapját, amelyet a tagállamoknak az alkoholtartalmú italok független kisüzemi termelői számára ki kell állítaniuk. Az említett rendelet megállapítja továbbá, hogy a szóban forgó termelőknek milyen hivatkozásokat kell megadniuk az alkoholtartalmú italok 2008/118/EK irányelv IV. és V. fejezete szerinti szállításához szükséges adminisztratív okmányban.
- (2) A 3649/92/EGK bizottsági rendelet <sup>(4)</sup> meghatározza a feladási tagállamban szabad forgalomba bocsátott jövedéki termékek szállításához szükséges egyszerűsített kísérőokmány tartalmát.
- (3) Annak érdekében, hogy a szabad forgalomba bocsátott alkoholtartalmú italok szállításához használt egyszerűsített kísérőokmány a tanúsított és az öntanúsítást végző független kisüzemi termelőkre is kiterjedjen, módosítani kell annak 14. rovatát és a kitöltési útmutató megfelelő részét.
- (4) Ezért a 3649/92/EGK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) E rendelet alkalmazásának kezdőnapját 2022. január 1-jére kell halasztani annak érdekében, hogy az összhangba kerüljön az (EU) 2020/1151 tanácsi irányelv <sup>(5)</sup> átültetése érdekében hozott nemzeti intézkedések alkalmazásával.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Jövedékiadó-bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A 3649/92/EGK rendelet melléklete a következőképpen módosul:

1. Az egyszerűsített kísérőokmány 14. rovata helyébe a következő szöveg lép:

„14. Tanúsítványok (bizonyos borfajták és szeszes italok; alkoholtartalmú italok független kisüzemi termelői)”.  

---

<sup>(1)</sup> HL L 9., 2009.1.14., 12. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2021/2266 végrehajtási rendelete (2021. december 17.) a 92/83/EGK tanácsi irányelvnek az alkoholtartalmú italok független kisüzemi termelőinek a jövedéki adó szempontjából történő tanúsítása és öntanúsítása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (lásd e Hivatalos Lap 26. oldalát).

<sup>(3)</sup> A Tanács 92/83/EGK irányelve (1992. október 19.) az alkohol és az alkoholtartalmú italok jövedéki adója szerkezetének összehangolásáról (HL L 316., 1992.10.31., 21. o.).

<sup>(4)</sup> A Bizottság 3649/92/EGK rendelete (1992. december 17.) a feladási tagállamban szabad forgalomba bocsátott jövedéki termékek Közösségen belüli szállításának egyszerűsített kísérőokmányáról (HL L 369., 1992.12.18., 17. o.).

<sup>(5)</sup> A Tanács (EU) 2020/1151 irányelve (2020. július 29.) az alkohol és az alkoholtartalmú italok jövedéki adója szerkezetének összehangolásáról szóló 92/83/EGK irányelv módosításáról (HL L 256., 2020.8.5., 1. o.).



2. A kitöltési útmutató „2. Rovatok” részében a 14. rovat 3. pontjának helyébe a következő szöveg lép:
- „3. „Az öntanúsítást végző független kisüzemi termelők által előállított alkoholtartalmú italok esetében az (EU) 2021/2266 bizottsági végrehajtási rendelet (\*) 6. cikke szerinti információkat meg kell adni, amennyiben a rendeltetési hely szerinti tagállamban kedvezményes jövedékiadó-mértéket szándékoznak igényelni.

(\*) A Bizottság (EU) 2021/2266 végrehajtási rendelete (2021. december 17.) a 92/83/EGK tanácsi irányelvnek az alkoholtartalmú italok független kisüzemi termelőinek a jövedéki adó szempontjából történő tanúsítása és öntanúsítása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 455).”

3. A kitöltési útmutató „2. Rovatok” részében a 14. rovat 4. pontját el kell hagyni.

## 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2022. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. december 17-én.

a Bizottság részéről  
az elnök  
Ursula VON DER LEYEN

**A BIZOTTSÁG (EU) 2021/2265 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2021. december 17.)****a 684/2009/EK rendeletnek az alkoholtartalmú italok tanúsított vagy öntanúsítást végző független kisüzemi termelőinek az elektronikus adminisztratív okmányban való azonosítása tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a jövedéki adóra vonatkozó általános rendelkezésekről és a 92/12/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. december 16-i 2008/118/EK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 29. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2021/2266 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(2)</sup> meghatározza a 92/83/EGK tanácsi irányelv <sup>(3)</sup> 23a. cikkének (1) bekezdésében említett azon tanúsítvány űrlapját, amelyet a tagállamoknak az alkoholtartalmú italok független kisüzemi termelői számára rendelkezésre kell bocsátaniuk. Az említett rendelet megállapítja továbbá, hogy a szóban forgó termelőknek milyen hivatkozásokat kell megadniuk az alkoholtartalmú italok 2008/118/EK irányelv IV. és V. fejezete szerinti szállításához szükséges adminisztratív okmányban.
- (2) A 684/2009/EK bizottsági rendelet <sup>(4)</sup> I. melléklete megállapítja a jövedéki termékek jövedékiadó-felfüggesztéssel történő szállítása során használt elektronikus üzenetek szerkezetét és tartalmát, valamint meghatározza a szóban forgó üzenetek bizonyos adatmezőinek kitöltéséhez szükséges adatelemeket.
- (3) Annak érdekében, hogy az alkoholtartalmú italok jövedékiadó-felfüggesztéssel történő szállításához használt elektronikus adminisztratív okmány a tanúsított és az öntanúsítást végző független kisüzemi termelőkre is kiterjedjen, módosítani kell az okmány 17. adatszoportjának „l” és „n” adatelemére vonatkozó magyarázatot.
- (4) A 684/2009/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) E rendelet alkalmazásának kezdőnapját 2022. január 1-jére kell halasztani annak érdekében, hogy az összhangba kerüljön az (EU) 2020/1151 tanácsi irányelv <sup>(5)</sup> átültetése érdekében hozott nemzeti intézkedések alkalmazásával.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Jövedékiadó-bizottság véleményével,

<sup>(1)</sup> HL L 9., 2009.1.14., 12. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2021/2266 végrehajtási rendelete (2021. december 17.) a 92/83/EGK tanácsi irányelvnek az alkoholtartalmú italok független kisüzemi termelőinek a jövedéki adó szempontjából történő tanúsítása és öntanúsítása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (lásd e Hivatalos Lap 26. oldalát).

<sup>(3)</sup> A Tanács 92/83/EGK irányelve (1992. október 19.) az alkohol és az alkoholtartalmú italok jövedéki adója szerkezetének összehangolásáról (HL L 316., 1992.10.31., 21. o.).

<sup>(4)</sup> A Bizottság 684/2009/EK rendelete (2009. július 24.) a 2008/118/EK tanácsi irányelvnek a jövedéki termékek jövedékiadó-felfüggesztéssel történő szállításához kapcsolódó számítógépes eljárások tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 197., 2009.7.29., 24. o.).

<sup>(5)</sup> A Tanács (EU) 2020/1151 irányelve (2020. július 29.) az alkohol és az alkoholtartalmú italok jövedéki adója szerkezetének összehangolásáról szóló 92/83/EGK irányelv módosításáról (HL L 256., 2020.8.5., 1. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 684/2009/EK rendelet I. mellékletének 1. táblázata a következőképpen módosul:

1. A 17. adatcsoport „l” adatelemre vonatkozó sorában az F oszlop 3. és 4. pontjának helyébe a következő szöveg lép:
    - „3. az öntanúsítást végző független kisüzemi termelők által előállított alkoholtartalmú italok esetében az (EU) 2021/2266 bizottsági végrehajtási rendelet 4. cikkével, 5. cikkének (1) bekezdésével és 5. cikkének (2) bekezdésével összhangban nyilatkozni kell a gazdasági szereplő státuszáról, amennyiben a rendeltetési hely szerinti tagállamban kedvezményes jövedékiadó-mértéket szándékoznak igényelni;
    4. a tanúsított független kisüzemi termelők által előállított alkoholtartalmú italok esetében az (EU) 2021/2266 végrehajtási rendelet 2. cikkével összhangban nyilatkozni kell a tanúsítványban engedélyezett alkoholtartalmú ital típusáról, amennyiben a rendeltetési hely szerinti tagállamban kedvezményes jövedékiadó-mértéket szándékoznak igényelni.
  - \* A Bizottság (EU) 2021/2266 végrehajtási rendelete (2021. december 17.) a 92/83/EGK tanácsi irányelvnek az alkoholtartalmú italok független kisüzemi termelőinek a jövedéki adó szempontjából történő tanúsítása és öntanúsítása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 26).”
2. A 17. adatcsoport „n” adatelemre vonatkozó sorában az F oszlop szövegének helyébe a következő szöveg lép:

„Az öntanúsítást végző független kisüzemi termelők által előállított alkoholtartalmú italok esetében az (EU) 2021/2266 végrehajtási rendelet 5. cikkének (3) bekezdésével összhangban meg kell adni az éves előállított mennyiséget, amennyiben a rendeltetési hely szerinti tagállamban kedvezményes jövedékiadó-mértéket szándékoznak igényelni. Ezen adatelem értékének nullánál nagyobbak kell lennie.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2022. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. december 17-én.

a Bizottság részéről  
az elnök  
Ursula VON DER LEYEN

**A BIZOTTSÁG (EU) 2021/2266 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2021. december 17.)****a 92/83/EGK tanácsi irányelvnek az alkoholtartalmú italok független kisüzemi termelőinek a jövedéki adó szempontjából történő tanúsítása és öntanúsítása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az alkohol és az alkoholtartalmú italok jövedéki adója szerkezetének összehangolásáról szóló, 1992. október 19-i 92/83/EGK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 23a. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 92/83/EGK irányelv az alkohol adóztatása területén meghatározza a belső piac létrehozásának és működésének feltételeit.
- (2) A 92/83/EGK irányelvet módosító (EU) 2020/1151 tanácsi irányelv <sup>(2)</sup> lehetővé tette a tagállamok számára, hogy az eredetileg csak a független kisüzemi termelők által kis mennyiségben előállított sör és etil-alkohol esetében alkalmazható kedvezményes jövedékiadó-mértékeket kiterjesszék a független kisüzemi termelők által kis mennyiségben előállított egyéb alkoholtartalmú italokra is. A 92/83/EGK irányelv 23a. cikkének (1) bekezdésével összhangban a tagállamoknak a területükön letelepedett független kisüzemi termelők részére kérsre éves tanúsítványt kell kiadniuk, amelyben egyrészt igazolják a termelők teljes éves termelését, másrészt azt, hogy ez utóbbiak megfelelnek a 92/83/EGK irányelvben foglalt kritériumoknak (a továbbiakban: tanúsítvány). Annak érdekében, hogy a független kisüzemi termelői státuszt valamennyi tagállamban könnyebben elismerjék, a tanúsítvány kiállításához egységes űrlapot kell használni.
- (3) Célszerű, hogy a független kisüzemi termelőt az a tagállam tanúsítsa, amelynek területén az adott független kisüzemi termelő letelepedett. Az adminisztratív terhek csökkentése érdekében helyénvaló rendelkezni arról, hogy a független kisüzemi termelők öntanúsítást végezhesenek, feltéve, hogy a tagállamok megfelelő intézkedéseket hoztak a csalás, az adókikerülés vagy a rendszerrel való visszaélés megelőzésére.
- (4) A független kisüzemi termelői státusz elismerésének megkönnyítése érdekében a termékek 2008/118/EK tanácsi irányelv <sup>(3)</sup> IV. vagy V. fejezete szerinti szállításához szükséges adminisztratív okmányban hivatkozni kell a független kisüzemi termelői tanúsítványra, amint azt a 92/83/EGK irányelv 23a. cikkének (1) bekezdése előírja.
- (5) Annak egyértelművé tétele érdekében, hogy a független kisüzemi termelők általi öntanúsítás esetén mely igazoló dokumentumokat kell használni, meg kell határozni a termékek 2008/118/EK irányelv IV. vagy V. fejezete szerinti szállításához szükséges adminisztratív okmányban és egyszerűsített kísérorokmányban feltüntetendő információkat.
- (6) E rendelet alkalmazásának kezdőnapját 2022. január 1-jére kell halasztani annak érdekében, hogy az összhangba kerüljön az (EU) 2020/1151 irányelv átültetése érdekében hozott nemzeti intézkedések alkalmazásával.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Jövedékiadó-bizottság véleményével,

<sup>(1)</sup> HL L 316., 1992.10.31., 21. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2020/1151 irányelve (2020. július 29.) az alkohol és az alkoholtartalmú italok jövedéki adója szerkezetének összehangolásáról szóló 92/83/EGK irányelv módosításáról (HL L 256., 2020.8.5., 1. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács 2008/118/EK irányelve (2008. december 16.) a jövedéki adóra vonatkozó általános rendelkezésekről és a 92/12/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 9., 2009.1.14., 12. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

**Független kisüzemi termelői tanúsítvány**

A 92/83/EGK irányelv 23a. cikkének (1) bekezdésében említett független kisüzemi termelői tanúsítvány (a továbbiakban: tanúsítvány) úrlapját e rendelet melléklete tartalmazza.

2. cikk

**Hivatkozás a tanúsítványra a termékek 2008/118/EK irányelv IV. fejezete szerinti szállításához szükséges adminisztratív okmányban**

A termékek 2008/118/EK irányelv IV. fejezete szerinti szállításához szükséges adminisztratív okmányban a tanúsítványra való hivatkozás céljából a 684/2009/EK bizottsági rendelet (\*) I. mellékletének 1. táblázatában megadott adminisztratív okmányban a következő információkat kell feltüntetni:

- a) a 17. l rovatban: „A leírt terméket előállította:” szöveg, amelyet értelemszerűen a következő kifejezések valamelyike követ:
- a) „tanúsított független kisüzemi sörfőzde”;
  - b) „tanúsított független kisüzemi bortermelő”;
  - c) „a boron és sörön kívüli erjesztett italokat előállító, tanúsított független kisüzemi termelő”;
  - d) „tanúsított független kisüzemi köztesalkoholtermék-gyártó”;
  - e) „tanúsított független kisüzemi szeszfőzde”;
- b) a 18. e rovatban: a tanúsítvány dokumentumtípusa;
- c) a 18. f rovatban: a tanúsítvány sorszáma.

3. cikk

**Hivatkozás a tanúsítványra a termékek 2008/118/EK irányelv V. fejezete szerinti szállításához szükséges adminisztratív okmányban**

(1) A termékek 2008/118/EK irányelv V. fejezete szerinti szállításához szükséges adminisztratív okmányban a tanúsítványra való hivatkozás céljából a 3649/92/EGK bizottsági rendeletben (?) meghatározott egyszerűsített kísérőokmány 14. rovatában a tanúsítvány sorszáma, valamint a „Tanúsítvány a következő számára:” szöveget kell feltüntetni, amely utóbbit értelemszerűen az alábbi kifejezések valamelyike követ:

- a) „független kisüzemi sörfőzde”;
- b) „független kisüzemi bortermelő”;
- c) „a boron és sörön kívüli erjesztett italokat előállító független kisüzemi termelő”;
- d) „független kisüzemi köztesalkoholtermék-gyártó”;
- e) „független kisüzemi szeszfőzde”.

(\*) A Bizottság 684/2009/EK rendelete (2009. július 24.) a 2008/118/EK tanácsi irányelvnek a jövedéki termékek jövedékiadó-felfüggesztéssel történő szállításához kapcsolódó számítógépes eljárások tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 197., 2009.7.29., 24. o.).

(?) A Bizottság 3649/92/EGK rendelete (1992. december 17.) a feladási tagállamban szabad forgalomba bocsátott jövedéki termékek Közösségen belüli szállításának egyszerűsített kísérőokmányáról (HL L 369., 1992.12.18., 17. o.).

(2) Amennyiben különböző alkoholtartalmú italokat szállítanak, és a kedvezményes jövedéki adót csak bizonyos italok esetében kívánják alkalmazni, a 3649/92/EGK rendeletben meghatározott egyszerűsített kísérőokmány 14. rovatában fel kell tüntetni a független kisüzemi termelő által előállított alkoholtartalmú italok kereskedelmi megnevezését.

#### 4. cikk

### Független kisüzemi termelők öntanúsítása

Amennyiben a független kisüzemi termelők a 92/83/EGK irányelv 4. cikkének (2) bekezdésében, 9a. cikkének (2) bekezdésében, 13a. cikkének (4) bekezdésében, 18a. cikkének (3) bekezdésében vagy 22. cikkének (2) bekezdésében foglalt fogalom meghatározások hatálya alá tartoznak, és a tagállamok lehetővé teszik a területükön letelepedett független kisüzemi termelők számára, hogy öntanúsítást végezzenek, a termelők státuszát és éves termelésüket e rendelet 5. és 6. cikkével összhangban az adminisztratív okmányban fel kell tüntetni.

#### 5. cikk

### A termékek 2008/118/EK irányelv IV. fejezete szerinti szállításához szükséges adminisztratív okmány kitöltésére vonatkozó követelmények öntanúsítás esetén

(1) A termékek 2008/118/EK irányelv IV. fejezete szerinti szállítása esetén a független kisüzemi termelők státuszát fel kell tüntetni a 684/2009/EK rendelet I. mellékletének 1. táblázata szerinti adminisztratív okmány 17. l rovatában az alábbiak szerint: A „*Tanúsítom, hogy a leírt terméket [...] állította elő:*” szöveg, a szögletes zárójel helyén értelem szerűen az alábbi kifejezések valamelyikével:

- a) „független kisüzemi sörfőzde”;
- b) „független kisüzemi bortermelő”;
- c) „a boron és sörön kívüli erjesztett italokat előállító független kisüzemi termelő”;
- d) „független kisüzemi köztesalkoholtermék-gyártó”;
- e) „független kisüzemi szeszfőzde”.

(2) Amennyiben az alkoholtartalmú italok feladója nem az öntanúsítás tárgyát képező független kisüzemi termelő, a 389/2012/EU tanácsi rendelet <sup>(6)</sup> 19. cikkének (1) bekezdésében említett jövedéki adatok cseréjére szolgáló rendszerben szereplő számot („SEED-szám”) vagy a termelő hozzáadottértékadó-számát („héaazonosító szám”) is fel kell tüntetni a 17. l rovatban.

A SEED-szám a 389/2012/EU rendelet 19. cikkének (1) bekezdésében említett illetékes hatóságok által kiadott jövedéki engedély száma. A 2006/112/EK tanácsi irányelv <sup>(7)</sup> 214. cikkében említett héaazonosító számot csak akkor kell feltüntetni, ha a független kisüzemi termelő nem rendelkezik SEED-számmal.

(3) Az alkoholtartalmú italok kisüzemi független termelő által előállított éves mennyiségét fel kell tüntetni a 684/2009/EK rendelet I. mellékletének 1. táblázata szerinti adminisztratív okmány 17. n rovatában. A mennyiséget hektoliterben kell megadni, az etil-alkohol kivételével, amelynek esetében a tiszta alkohol hektoliterben kifejezett mennyiségét kell feltüntetni.

<sup>(6)</sup> A Tanács 389/2012/EU rendelete (2012. május 2.) a jövedéki adók területén való közigazgatási együttműködésről és a 2073/2004/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 121., 2012.5.8., 1. o.).

<sup>(7)</sup> A Tanács 2006/112/EK irányelve (2006. november 28.) a közös hozzáadottértékadó-rendszerről (HL L 347., 2006.12.11., 1. o.).

## 6. cikk

**A termékek 2008/118/EK irányelv V. fejezete szerinti szállításához szükséges adminisztratív okmány kitöltésére vonatkozó követelmények öntanúsítás esetén**

A termékek 2008/118/EK irányelv V. fejezete szerinti szállítása esetén a 3649/92/EGK rendeletben meghatározott egyszerűsített kísérőokmány 14. rovatában a következő információkat kell feltüntetni:

- a) a független kisüzemi termelő státusza az alábbiak szerint: A „Tanúsítom, hogy a leírt terméket [...] állította elő:” szöveg, a szögletes zárójel helyén értelemszerűen az alábbi kifejezések valamelyikével:
  - a) „független kisüzemi sörfőzde”;
  - b) „független kisüzemi bortermelő”;
  - c) „a boron és sörön kívüli erjesztett italokat előállító független kisüzemi termelő”;
  - d) „független kisüzemi köztesalkoholtermék-gyártó”;
  - e) „független kisüzemi szeszfőzde”;
- b) a teljes éves termelés hektoliterben, az etil-alkohol kivételével, amelynek esetében a tiszta alkohol hektoliterben kifejezett mennyiségét kell feltüntetni;
- c) az öntanúsítás tárgyát képező független kisüzemi termelő SEED-száma vagy héaazonosító száma, az e rendelet 5. cikkének (2) bekezdésében meghatározottak szerint, amennyiben az alkoholtartalmú italok feladója nem a termelő;
- d) a független kisüzemi termelő által előállított alkoholtartalmú italok kereskedelmi megnevezése, amennyiben különböző alkoholtartalmú italokat szállítanak, és a kedvezményes jövedéki adót csak bizonyos italok esetében kívánják alkalmazni.

## 7. cikk

**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2022. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. december 17-én.

a Bizottság részéről  
az elnök  
Ursula VON DER LEYEN

## MELLÉKLET

EURÓPAI UNIÓ

**JÖVEDÉKIADÓ-TANÚSÍTVÁNY ALKOHOLTARTALMÚ ITALOK FÜGGETLEN KISÜZEMI TERMELŐI RÉSZÉRE**

(92/83/EGK tanácsi irányelv – 23a. cikk)

**Sorszám:****1. A FÜGGETLEN KISÜZEMI TERMELŐ AZONOSÍTÁSA**

Megnevezés/név

Utca, házszám

Irányítószám, helység

A letelepedés helye szerinti tagállam

SEED-szám/héaazonosító szám

**2. AZ OKNAK AZ ALKOHOLTARTALMÚ ITALOKNAK A MEGNEVEZÉSE, AMELYEKRE A JÖVEDÉKIADÓ TANÚSÍTVÁNYT KÉRIK**

Az alkoholtartalmú italok típusa	Megnevezés	Teljes éves termelés

**3. AZ ILLETÉKES HATÓSÁG AZONOSÍTÁSA**

Név

Hivatal hivatkozási száma (adott esetben)

Cím

Telefonszám

E-mail

**4. AZ ILLETÉKES HATÓSÁG ÁLTALI IGAZOLÁS**

Alulírott nemzeti hatóság igazolja a következőket:

- az 1. rovatban említett független kisüzemi termelő teljes éves termelése megfelel a 2. rovatban leírtaknak,
- az 1. rovatban azonosított független kisüzemi termelő megfelel a 92/83/EGK irányelv 4. cikkének (2) bekezdésében, 9a. cikkének (2) bekezdésében, 13a. cikkének (4) bekezdésében, 18a. cikkének (3) bekezdésében és 22. cikkének (2) bekezdésében meghatározott kritériumoknak.

Az aláíró neve és beosztása

Hely, dátum

Bélyegző (adott esetben)

Aláírás



*Magyarázó megjegyzések*

1. Ez a tanúsítvány a 92/83/EGK irányelv 23a. cikkében említett független kisüzemi termelők által előállított alkoholtartalmú italokra vonatkozó kedvezményes jövedékiadó-mérték alkalmazásának igazolására szolgál. Ennek megfelelően minden független kisüzemi termelő részére évente egy igazolást kell kiállítani, amelyben valamennyi általa előállított alkoholtartalmú ital típusa szerepel.
2. A tanúsítványt 210 × 297 mm méretű úrlapon kell kiállítani. Az úrlap kinyomtatása esetén fehér famentes papírt kell használni.
3. A tanúsítványt olvashatóan és oly módon kell kitölteni, hogy a bejegyzéseket ne lehessen kitörölni. A bejegyzések törlése és felülírása nem megengedett. A tanúsítványt olyan nyelven kell kitölteni, amelyet a független kisüzemi termelő letelepedési helye szerinti tagállam elismer. Az „elismert nyelv” fogalma a független kisüzemi termelő tagállamában hivatalosan használt nyelvek valamelyikére vagy az Unió bármely más olyan hivatalos nyelvére utal, amelyet az adott tagállam a fenti célra elfogadhatónak nyilvánított.
4. Amennyiben a tanúsítványt a rendeltetési hely szerinti tagállam által elismert nyelvtől eltérő nyelven állították ki, a címzettnek a tanúsítványt az adott tagállam hatóságainak kérésére fordítással együtt kell benyújtania. A tagállam saját mérlegelési jogkörében eltekinthet a fordítás csatolására vonatkozó kötelezettségtől.
5. A sorszámnak 14 számjegyből kell állnia. A tanúsítvány a kiállításának évére utaló kétjegyű számmal kezdődik, amelyet a 684/2009/EK rendelet II. melléklete 3. pontjának megfelelő kétbetűs országkód követ a kibocsátó tagállam azonosításának céljára, és egy egyedi azonosítóval zárul, amely a független kisüzemi termelő letelepedési helye szerinti tagállam által kiadott, tízjegyű alfanumerikus nemzeti jelszó. Példa a sorszámmra: 22ES01ABCD234E.
6. A tanúsítvány 1. rovatában fel kell tüntetni a független kisüzemi termelő azonosításához szükséges adatokat, beleértve annak SEED-számát is. A héaazonosító számot csak abban az esetben kell feltüntetni, ha a független kisüzemi termelő nem rendelkezik SEED-számmal.
7. A tanúsítvány 2. rovatában az illetékes hatóság feltünteti a független kisüzemi termelő által előállított azon alkoholtartalmú italok teljes éves termelését, amelyekre a tanúsítványt kéri, figyelembe véve a következőket:
  - a) az alkoholtartalmú ital típusát a 92/83/EGK irányelv szerinti alábbi listának megfelelően kell megadni:
    - i. sör;
    - ii. bor;
    - iii. a boron és sörön kívüli erjesztett italok;
    - iv. köztes alkoholtermékek;
    - v. etil-alkohol;
  - b) a termék megnevezését is fel lehet tüntetni. Amennyiben feltüntetik a köztes alkoholtermékek és egyéb erjesztett italok megnevezését, annak összhangban kell lennie a 92/83/EGK irányelv 13a. cikkének (2) és (3) bekezdésével és 18a. cikkének (2) bekezdésével;
  - c) az alkoholtartalmú ital mennyiségét hektoliterben kell kifejezni, az etil-alkohol kivételével, amelynek esetében a tiszta alkohol hektoliterben kifejezett mennyiségét kell feltüntetni.
8. A tanúsítvány 3. rovatában meg kell adni az illetékes hatóság azonosításához szükséges adatokat, beleértve adott esetben a vámhivatal hivatkozási számát a 684/2009/EK rendelet II. mellékletének 5. pontja szerint.
9. Az illetékes hatóságok eltekinthetnek attól a kötelezettségtől, hogy a kiadott tanúsítványt bélyegzővel kell ellátni, ha az más módon, például elektronikus aláírással van hitelesítve.

# HATÁROZATOK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2021/2267 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2021. december 17.)

**a szűrőket tartalmazó dohánytermékek és a dohánytermékekkel történő együttes használathoz forgalomba hozott szűrők összegyűjtött, fogyasztás utáni hulladékaira vonatkozó adatok és információk bejelentésére szolgáló formátum meghatározásáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egyes műanyagtermékek környezetre gyakorolt hatásának csökkentéséről szóló, 2019. június 5-i (EU) 2019/904 európai parlamenti és tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 13. cikke (4) bekezdésének harmadik albekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2019/904 irányelv előírja a tagállamok számára, hogy az említett irányelv 13. cikke (1) bekezdésének f) pontjával összhangban jelentést tegyenek a Bizottságnak a szűrőket tartalmazó dohánytermékek és a dohánytermékekkel történő együttes használathoz forgalomba hozott szűrők összegyűjtött, fogyasztás utáni hulladékaira vonatkozóan. Ezekhez az adatokhoz minőségellenőrzési jelentést kell mellékelni.
- (2) A szűrőket tartalmazó dohánytermékekből és a dohánytermékekkel együtt történő használatra forgalomba hozott szűrőkből származó, köztéri hulladékgyűjtő rendszerekből és hulladékeltakarítási tevékenységek során összegyűjtött fogyasztás utáni hulladék mennyiségére vonatkozó adatokat a tagállamoknak a hulladék tonnában kifejezett össztelemege alapján kell jelenteniük, összhangban az (EU) 2019/904 irányelv 13. cikke (1) bekezdésének f) pontjával. Az említett adatokat kísérő minőségellenőrzési jelentést olyan formátumban kell benyújtani, amely biztosítja a szóban forgó adatok méréséhez és ellenőrzéséhez alkalmazott módszerek és adatforrások leírásának megadását.
- (3) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a 2008/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv <sup>(2)</sup> 39. cikkével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

#### Adatszolgáltatás

A tagállamok az (EU) 2019/904 irányelv 13. cikke (1) bekezdésének f) pontjában említett adatokat az e határozat I. mellékletében meghatározott formátumban jelentik be.

A tagállamok az említett irányelv 13. cikkének (2) bekezdésében említett minőségellenőrzési jelentést az e határozat II. mellékletében meghatározott formátumban nyújtják be.

<sup>(1)</sup> HL L 155., 2019.6.12., 1. o.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2008/98/EK irányelve (2008. november 19.) a hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 312., 2008.11.22., 3. o.).

## 2. cikk

**Hatálybalépés**

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2021. december 17-én.

*a Bizottság részéről  
az elnök*

Ursula VON DER LEYEN

---

## I. MELLÉKLET

## AZ ADATSZOLGÁLTATÁS FORMÁTUMA

A szűrőket tartalmazó dohánytermékek és a dohánytermékekkel történő együttes használathoz forgalomba hozott szűrők elhagyott, valamint köztéri hulladékgyűjtő rendszerekből összegyűjtött, fogyasztás utáni hulladékának bejelentésére szolgáló formátum, összhangban az (EU) 2019/904 irányelv 13. cikke (1) bekezdésének f) pontjával.

1	2
	(tonna)
A szűrőket tartalmazó dohánytermékek és a dohánytermékekkel történő együttes használathoz forgalomba hozott szűrők elhagyott, valamint köztéri hulladékgyűjtő rendszerekből összegyűjtött, fogyasztás utáni hulladékának össztelege, összhangban az (EU) 2019/904 irányelv 13. cikke (1) bekezdésének f) pontjával.	

## II. MELLÉKLET

## A MINŐSÉGELLENŐRZÉSI JELENTÉS FORMÁTUMA

## I. Általános információk

1.1. Tagállam:	
1.2. Az adatokat és ismertetésüket benyújtó szervezet:	
1.3. A kapcsolattartó neve:	
1.4. Kapcsolattartási e-mail-cím:	
1.5. Kapcsolattartási telefonszám:	
1.6. Tárgyév:	
1.7. A benyújtás napja/verziószáma:	
1.8. A tagállam által közzétett adatokra mutató link (nem kötelező):	

## II. Az adatgyűjtésben közreműködő intézmények ismertetése

Az intézmény neve	Fő feladatainak ismertetése

A táblázat igény szerint további sorokkal bővíthető.

## III. Az alkalmazott módszerek ismertetése

A szűrőket tartalmazó dohánytermékek és a dohánytermékekkel történő együttes használathoz forgalomba hozott szűrők elhagyott, valamint kültéri hulladékgyűjtő rendszerekből összegyűjtött, fogyasztás utáni hulladéka tömegének mérésére szolgáló módszerek és az adatforrások ismertetése, összhangban az (EU) 2019/904 irányelv 13. cikke (1) bekezdésének f) pontjával.

## 3.1. A számításhoz használt adatforrások és módszerek, valamint az össztömeghez viszonyított arány.

Ismertesse az e fejezet első bekezdésében említett, fogyasztás utáni hulladék tömegének megállapítására szolgáló módszert, továbbá hogy a számítás során hogyan veszik figyelembe a nedvességtartalmat, valamint a papír- és a dohánymaradványokat. Ismertesse az összegyűjtött hulladék reprezentatív mintavételezésének biztosítására alkalmazott megközelítést. Ismertesse, melyik évben készült a hulladék összetételének elemzése.

Adatforrások, év	Az alkalmazott módszerek ismertetése	Az össztömeghez viszonyított arány

A táblázat igény szerint további sorokkal bővíthető.

## 3.2. Az átváltási tényezők meghatározásához használt módszerek és alkalmazásuk ismertetése.

Amennyiben az e fejezet első bekezdésében említett, fogyasztás utáni hulladék össztömege a szűrőket tartalmazó dohánytermékekből és a dohánytermékekkel történő együttes használathoz forgalomba hozott szűrőkből származó, fogyasztás utáni hulladék teljes számának meghatározása alapján került megállapításra, ismertesse az alkalmazott átváltási tényezőt.

	Átváltási tényező	Ismertesse az átváltási tényezők számításánál figyelembe vett változókat és e változók kiszámításának módját
A darabszámból tömegre való átszámítás átváltási tényezője		
<i>A táblázat igény szerint további sorokkal bővíthető.</i>		

#### IV. Adatellenőrzési és kontrollrendszer

- 4.1. A szűrőket tartalmazó dohánytermékek és a dohánytermékekkel történő együttes használathoz forgalomba hozott szűrők elhagyott, valamint kültéri hulladékgyűjtő rendszerekből összegyűjtött, fogyasztás utáni hulladékára vonatkozó adatgyűjtés körének és érvényességének ismertetése, összhangban az (EU) 2019/904 irányelv 13. cikke (1) bekezdésének f) pontjával.

---

*A táblázat igény szerint további sorokkal bővíthető.*

---

- 4.2. Eltérések az előző évekre vonatkozóan bejelentett adatokhoz képest

Az adott tárgyévre alkalmazott számítási módszerben az előző tárgy évekre vonatkozóan alkalmazott módszerhez képest bekövetkezett jelentős változások, amennyiben vannak (különösen az utólagos vizsgálatok és azok jellemzőinek ismertetése, valamint ha az idősorban történt törést egy adott év tekintetében indokolt jelezni).

---

*A táblázat igény szerint további sorokkal bővíthető.*

---

#### V. Titoktartás

Az ebben a minőségellenőrzési jelentésben szereplő bizonyos adatok szükség szerinti titokban tartására irányuló kérelem indoklása, a titokban tartandó konkrét részek jegyzékével együtt.

---

*A táblázat igény szerint további sorokkal bővíthető.*

---

#### VI. Fontosabb nemzeti portálok, referenciadokumentumok és kiadványok

Adja meg az adatgyűjtéssel kapcsolatos főbb weboldalak, referenciadokumentumok és kiadványok nevét és URL-jét.

---

*A táblázat igény szerint további sorokkal bővíthető.*

---



ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió  
Kiadóhivatala  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU